



PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

MES DE AGOSTO



*Tu Muni Trabajando
y Tu Apoyando*



INDICE

Contenido	Pag.
Introducción	I
a. Antecedentes	1
b. Objetivos	1
c. Avances o resultados	2
d. Flujo grama para el traspaso de información Pública	3
1. Descripción de la recopilación de los datos	4
1.1. Dependencias Municipales que prestan servicio a la población	4
2. Análisis de los datos recabados y descripción de adecuación de servicios	36
3. Descripción de servidores	36
4. Identificación Institucional	37
5. Periodicidad del informe	38
Conclusiones	39
Referencia Bibliográfica	39
Anexo	40



INTRODUCCIÓN

El Informe de pertenencia Sociolingüística pretende coadyuvar un mejor cumplimiento de la publicación de la Información Pública de Oficio, artículo 10, numeral 28 de la Ley de Acceso a la Información Pública. Misma contiene descripción de la recopilación de datos de los usuarios que ingresan en la Municipalidad de Santa María Nebaj, Quiché.

Considerando que la Municipalidad de Santa María Nebaj, departamento de Quiché, de conformidad con lo estipulado en el numeral dieciocho del artículo seis de la Ley de Acceso a la Información Pública, es sujeto obligado y como consecuencia de ello está obligada proporcionar la información pública que se le solicite atendiendo al principio de máxima publicidad, siempre que la misma no constituya información confidencial o reservada.

La Municipalidad de Nebaj, Departamento de Quiché, en cumplimiento a lo establecido en LAIP numeral 28: **Pertenencia Sociolingüísticas:** Las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos; y lo establecido en **La Ley de Idiomas Nacionales ARTICULO 1, Idiomas nacionales.** El idioma oficial de Guatemala es el español. El Estado reconoce, promueve y respeta los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka. **Artículo 2. Identidad.** Los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka son elementos esenciales de la identidad nacional; su reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización en las esferas públicas y privadas se orientan a la unidad nacional en la diversidad y propenden a fortalecer la interculturalidad entre los connacionales. **ARTICULO 14. Prestación de servicios.** El Estado velará porque en la prestación de bienes y servicios públicos se observe la práctica de comunicación en el idioma propio de la comunidad lingüística.

En este marco, de conformidad con lo que establece el artículo 10, numeral 28 de la LAIP, Decreto 57- 2008, como también lo establecido en la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003, la Municipalidad de Santa María Nebaj presenta el **Informe de Pertenencia Sociolingüística** del mes de mayo del año 2021 de la prestación de servicios que brinda la Municipalidad a los vecinos del municipio.



a. ANTECEDENTES

La Municipalidad de Santa María Nebaj está comprometido cumplir con lo establecido en el artículo 10, numeral 28 de la Ley de Acceso a la Información Pública como también lo establecido en la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003.

Considerando que la mayoría de la población de Nebaj, habla el idioma maya, la mayoría de hablantes del resto de idiomas, tienen como segundo idioma el español. Las actividades tienen como objetivo la orientación a los ciudadanos sobre sus derechos que le asiste la Ley de Acceso a la Información Pública.

La oficina de acceso a la información pública forma parte de las dependencias de la municipalidad para poder brindarle toda la información que los vecinos requieren a la institución regulada por el Decreto 57-2008 del Congreso de la República de Guatemala. Con el fin de mantener actualizada la Información Pública de oficio de la Municipalidad de Nebaj, en Cumplimiento a la Ley de Acceso a la Información Pública y en Cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales sobre los servicios que brinda la Municipalidad a la Población Nebajense.

La Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19-2003 del Congreso de la República de Guatemala, en su artículo 4 indica, La presente ley tiene por objeto regular lo relativo al reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka, y su observancia en irrestricto apego a la Constitución Política de la República y al respeto y ejercicio de los derechos humanos.

b. OBJETIVOS

Brindar la información a la unidad de acceso a la información en cumplimiento a la ley de acceso a la información pública, decreto número 57-2008 del Congreso de la República de Guatemala y la ley de idiomas nacionales, Decreto número 19-2006 del Congreso de la República.



Garantizar la transparencia de la administración pública y de los sujetos obligados presentar información para que toda persona pueda tener acceso libre a la información pública.

Promover una cultura de transparencia con el estricto cumplimiento de la Ley de Acceso a la Información Pública en la municipalidad de Nebaj, orientado al ejercicio efectivo del derecho de Acceso a la Información Pública por la población Nebajense.

c. AVANCES O RESULTADOS

La municipalidad de Nebaj, consientes que la transparencia y el acceso a la Información pública, es una herramienta eficiente y elemental para una efectiva participación ciudadana, lo que favorece al fortalecimiento de toda instancia al poner en práctica la democracia y la plena vigencia al respeto del Estado de Derecho a la Ciudadanía. En cumplimiento a lo establecido en La Ley de Idiomas Nacionales, Decreto número 19- 2003, del Congreso de La República de Guatemala, la Municipalidad de Nebaj, ha implementado las siguientes acciones.

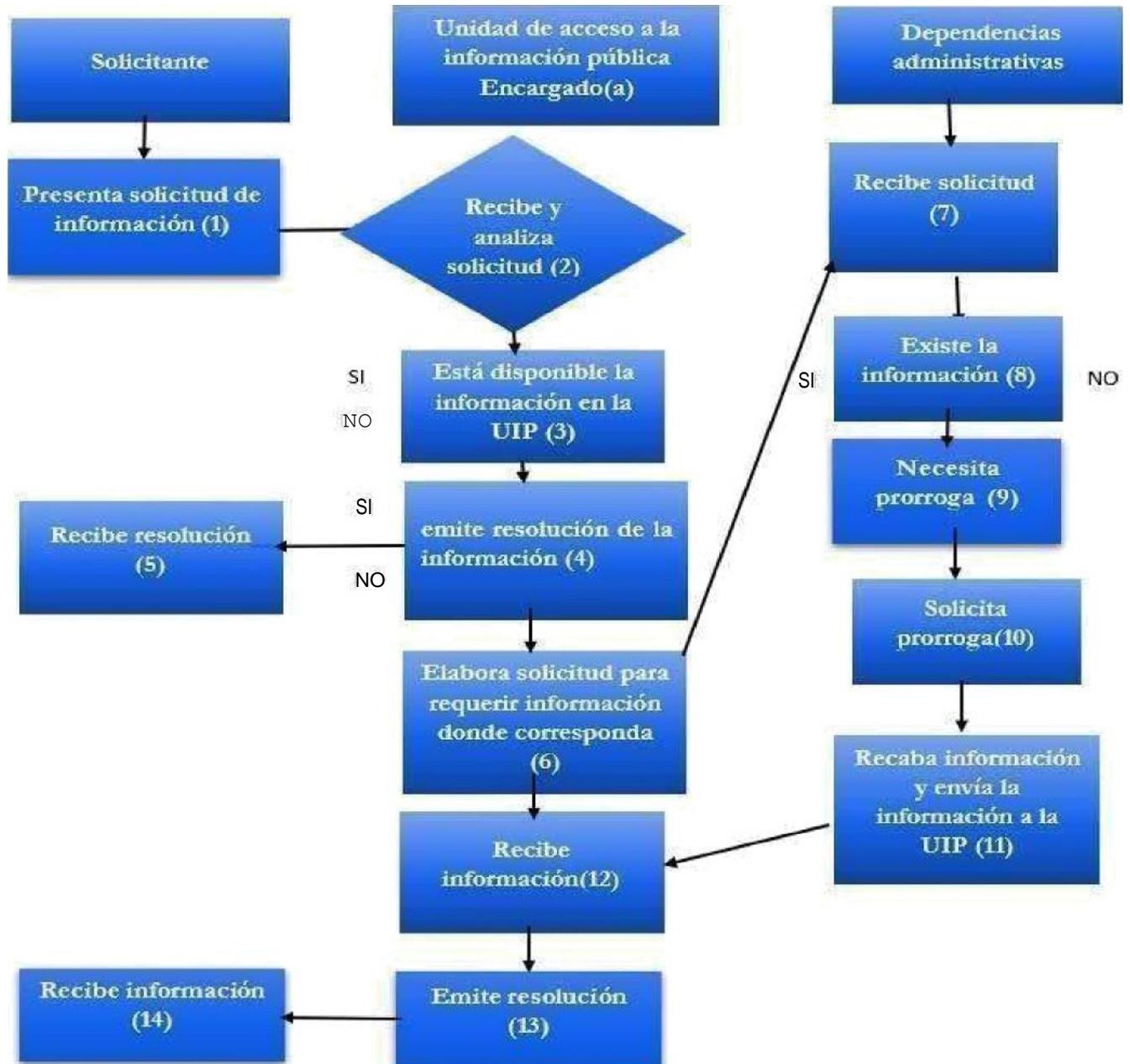
Además se debe de mencionar que, la Municipalidad de Nebaj realiza contrataciones de personal que hablan el idioma ixil, lo cual presenta una oportunidad para la Municipalidad para mantener una conversación clara con los vecinos que necesiten algún servicio.

Implementación de una receptora para llevar el registro de los vecinos que ingresan en la Municipalidad de Nebaj.

Se ha implementado formato sociolingüística para el registro de los usuarios que necesitan de un servicio de la Municipalidad de Nebaj.



a. flujograma para el traspaso de información Pública





1. Descripción de la recopilación de los datos

El proceso de recopilación de datos de vecinos que ingresan en la Municipalidad de Santa María Nebaj, se realiza a través de la receptora de vecinos, posee un formato sociolingüística para la obtención de datos de los usuarios de los servicios que requieren, con la información, se detallan los datos ordenados durante el presente mes del año dos mil veintiuno. Dándole cumplimiento a la **Ley de Idiomas Nacionales ARTICULO 1, Idiomas nacionales**. El idioma oficial de Guatemala es el español. El Estado reconoce, promueve y respeta los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka.

1.1. Dependencias Municipales que prestan servicio a la población

1.1.1. Despacho Municipal

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Consulta de autoridades sobre proyectos en diferentes comunidades	Hombre	101	8	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 101 hombres y a 13 mujeres	122
	Mujer	13	-----	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 8 hombres	
Entrega de solicitudes por Autoridades de diferentes comunidades	Hombre	73	3	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 73 hombres y a 14 mujeres	90
	Mujer	14	-----	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 3 hombres	

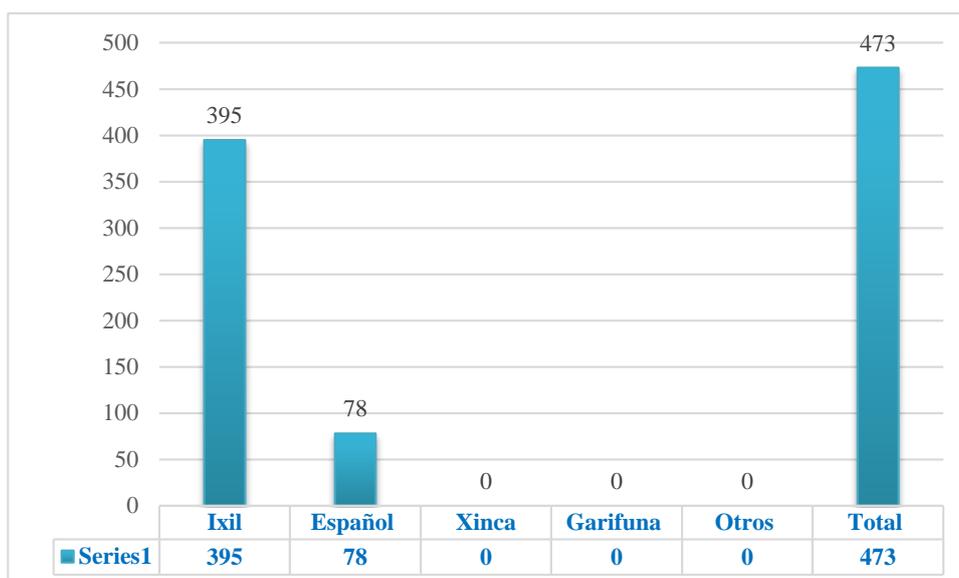


Entrega de solicitudes de diferentes vecinos del municipio de Nebaj.	Hombre	36	7	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 36 hombres y a 18 mujeres	64
	Mujer	18	3	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 7 hombres y a 3 mujeres	
Entrega de notas u oficio	Hombre	7	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 7 hombres y a 2 mujeres	11
	Mujer	2	2	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 2 hombres	
Audiencias en el despacho municipal	Hombre	15	7	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 15 hombres y a 12 mujeres	34
	Mujer	12	-----	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 7 hombres	
Consultas	Hombre	36	11	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 36 hombres y a 34 mujeres	84
	Mujer	34	3	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 11 hombres y a 3 mujeres.	
Reunión con diferentes instituciones	Hombre	23	13				Ixil Se atendieron a 23 hombres y a 11 mujeres	68
	Mujer	11	21				Español Se atendieron a 13 hombres y a 21 mujeres	TOTAL 473

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 473 personas atendidas en el Despacho Municipal, 395 fueron atendidas en idioma Ixil y 78 en idioma español que equivale a un total de 473.

1.1.2. Gerencia Municipal

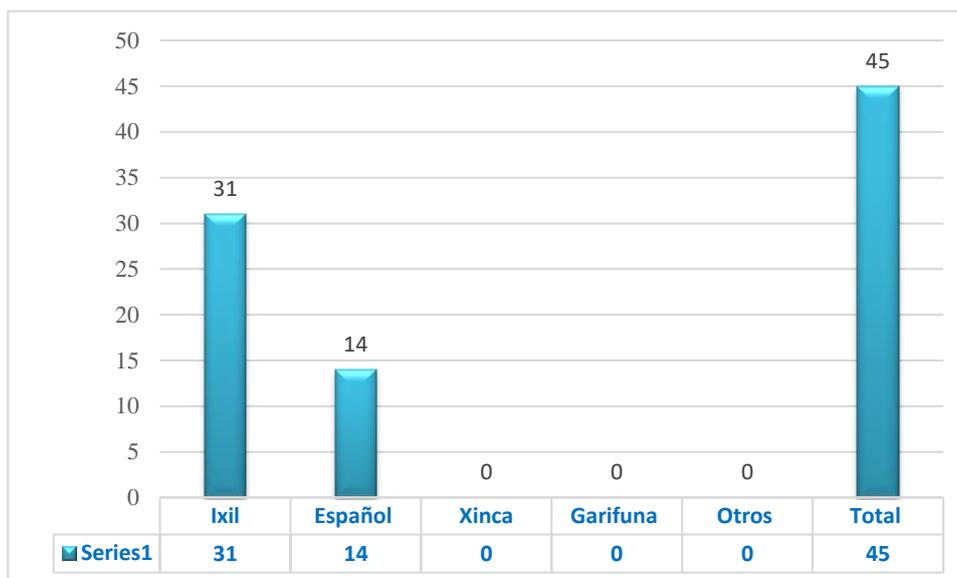
Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Consulta	Hombre	15	5	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 15 hombres y a 8 mujeres	31
	Mujer	8	3	-----	-----	-----		
Coordinación de actividades	Hombre	5	6	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres y a 3 mujeres	14
	Mujer	3	-----	-----	-----	-----		
							TOTAL	45

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalhiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 45 personas atendidas en la Gerencia Municipal, 31 fueron atendidas en idioma Ixil y 14 en idioma español que equivale a un total de 45.

1.1.3. Secretaria Municipal

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Tramite de documento de terreno	Hombre	183	3	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 183 hombres y a 178 mujeres Español Se atendieron a 3 hombres y a 2 mujeres	366
	Mujer	178	2	-----	-----	-----		



Celebración de matrimonios	Hombre	23	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 23 hombres y a 19 mujeres	42
	Mujer	19	-----	-----	-----	-----		
Constancia de residencia	Hombre	16	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 16 hombres y a 23 mujeres Español Se atendieron a 2 hombres	41
	Mujer	23	-----	-----	-----	-----		
Nombramiento de alcalde comunitario	Hombre	9	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 9 hombres y a 1 mujer	10
	Mujer	1	-----	-----	-----	-----		
Entrega de notificación u oficio	Hombre	12	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 12 hombres y a 2 mujeres	14
	Mujer	2	-----	-----	-----	-----		
Tramite de credenciales, actas, inscripción	Hombre	22	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 22 hombres	22
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Tramite de matrimonio	Hombre	23	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 23 hombres y a 6 mujeres	29
	Mujer	6	-----	-----	-----	-----		
Constancia de matrimonio	Hombre	5	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres y a 3 mujeres	8
	Mujer	3	-----	-----	-----	-----		

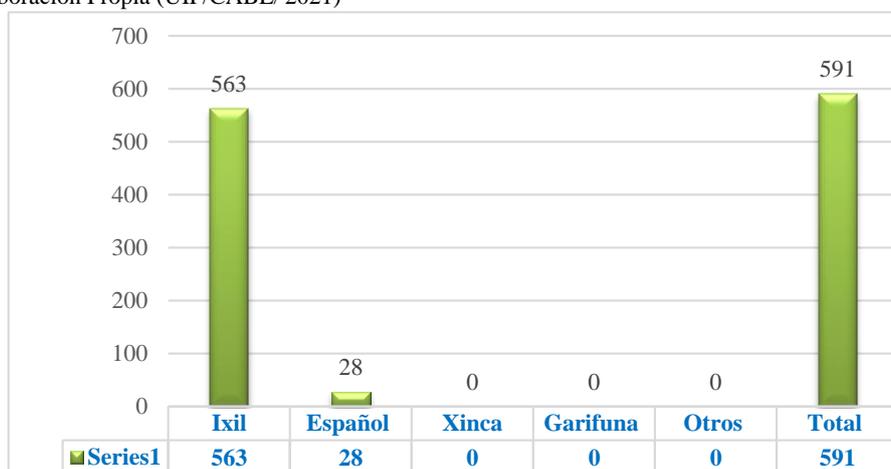


Consulta	Hombre	16	8	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 16 hombres y a 11 mujeres	35	
	Mujer	11	-----	-----	-----	-----			Español Se atendieron a 8 hombres
Contrato de proyectos	Hombre	-----	6	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 6 hombres	6	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
Auditoria	Hombre	-----	5	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 5 hombres	5	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
Certificación de hipotecaria	Hombre	8	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 8 hombres y a 3 mujeres	13	
	Mujer	3	2	-----	-----	-----			Español Se atendieron a 2 mujeres
								TOTAL	591

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateko	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalhiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Interpretación:

De 591 personas atendidas en la secretaria Municipal, 563 fueron atendidas en idioma Ixil y 28 en idioma español que equivale a un total de 591.

1.1.4. Dirección Municipal de la Mujer y Adulto Mayor

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total	
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros			
Actualización de acta de sobre vivencia del Programa de Adulto Mayor	Hombre	43	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 43 hombres y a 38 mujeres	83	
	Mujer	38	-----	-----	-----	-----			Español Se atendieron a 2 hombres
Coordinación de actividades	Hombre	2	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 2 hombres y a 6 mujeres	10	
	Mujer	6	-----	-----	-----	-----			Español Se atendieron a 2 hombres
Consulta	Hombre	2	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 2 hombres y a 8 mujeres	12	
	Mujer	8	-----	-----	-----	-----			Español Se atendieron a 2 hombres
								TOTAL	105

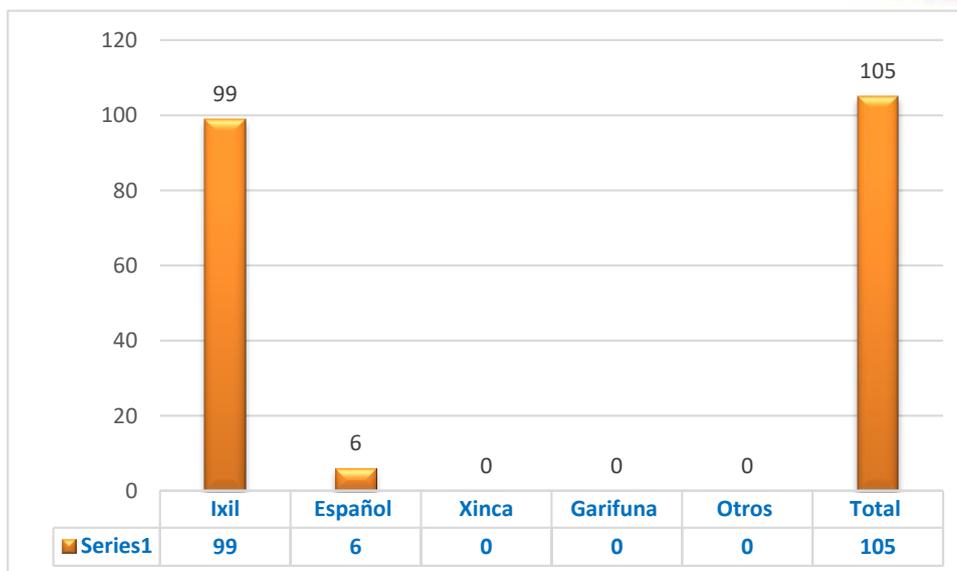
Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Vb



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 105 personas atendidas en la Dirección Municipal de la Mujer y Adulto Mayor, 99 fueron atendidas en idioma Ixil y 6 en idioma español que equivale a un total de 105.

1.1.5. Oficina de Síndico Municipal

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Datos de terreno	Hombre	36	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 36 hombres y a 34 mujeres	72
	Mujer	34	-----	-----	-----	-----		
Consultas	Hombre	35	11	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 35 hombres y a 23 mujeres	72
	Mujer	23	3	-----	-----	-----		

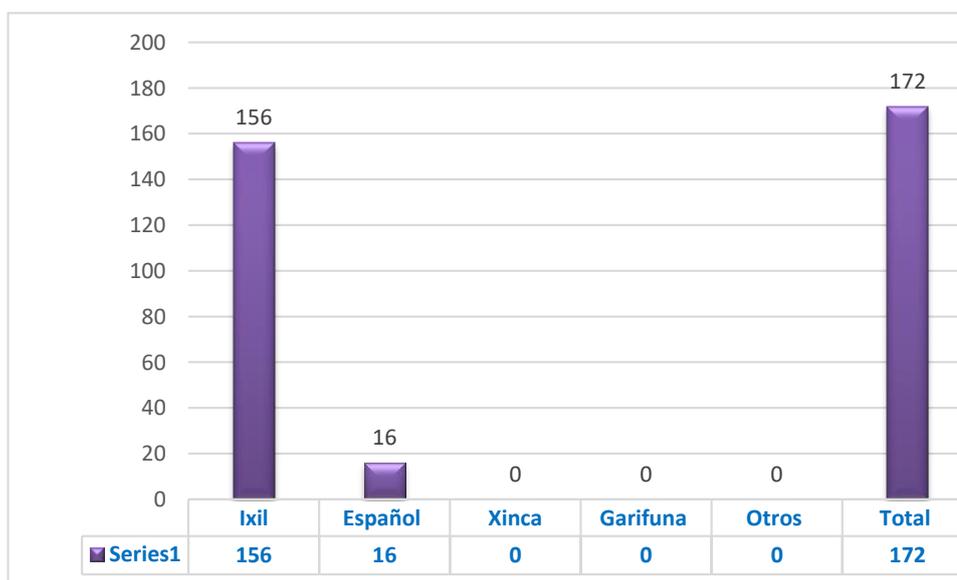


Consulta de puesto de mercado	Hombre	12	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 12 hombres y a 8 mujeres	20	
	Mujer	8	-----	-----	-----	-----			
Solicitudes de petición	Hombre	5	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres y a 3 mujeres	8	
	Mujer	3	-----	-----	-----	-----			
								TOTAL	
									172

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 172 personas atendidas en la Oficina de Síndico Municipal, 156 fueron atendidas en idioma Ixil y 16 en idioma español que equivale a un total de 172.



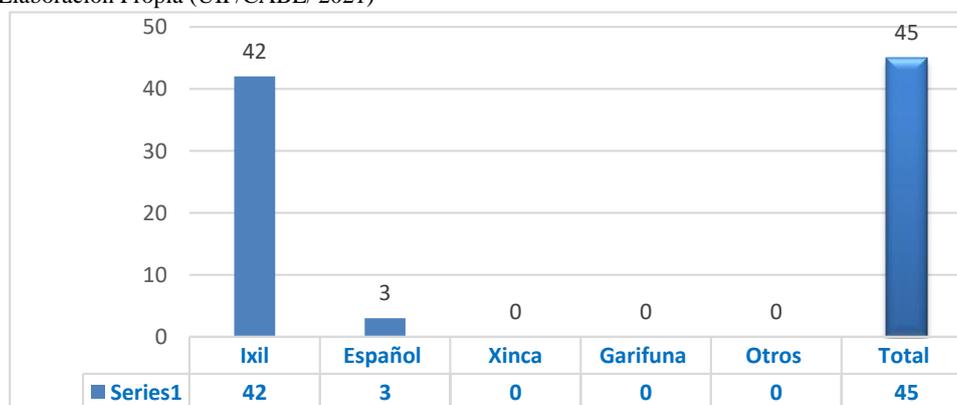
1.1.6. Oficina de Recursos Humanos

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total	
	Genero	Ixil	Español	Xinca	Garífuna	Otros			
Consulta de empleo	Hombre	17	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 17 hombres y a 13 mujeres	30	
	Mujer	13	-----	-----	-----	-----			
Consulta	Hombre	5	3	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres y a 7 mujeres	15	
	Mujer	7	-----	-----	-----	-----			
								TOTAL	45

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinca	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Interpretación:

De 45 personas atendidas en la Oficina de Recursos Humanos, 42 fueron atendidas en idioma Ixil y 3 en idioma español que equivale a un total de 45.

1.1.7. Dirección Municipal de Planificación

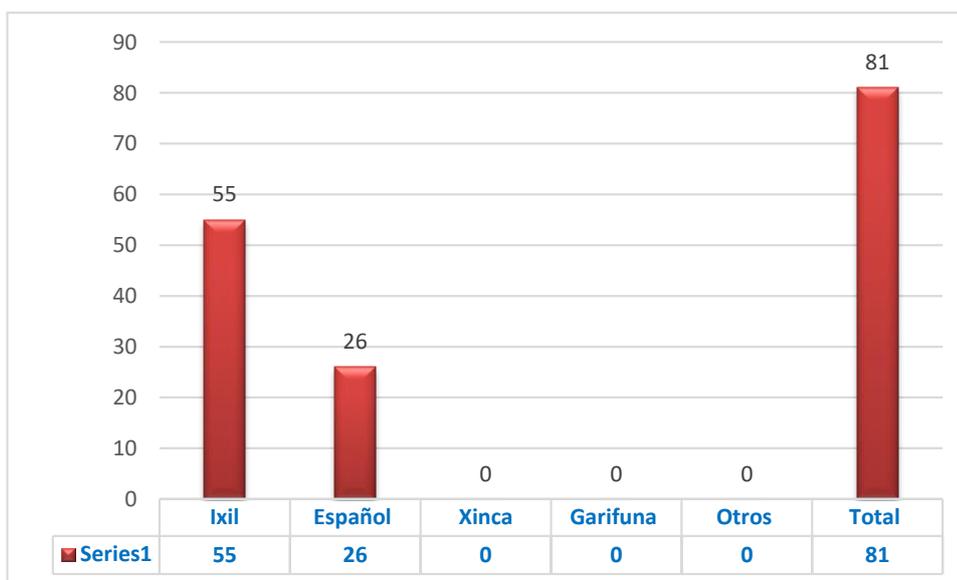
Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Consulta de proyectos	Hombre	35	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 35 hombres	37
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 2 hombres	
Entrega de expedientes	Hombre	3	9	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 hombres	12
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 9 hombres	
Consulta	Hombre	14	3	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 14 hombres	17
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 3 hombres	
Coordinación de proyectos	Hombre	3	12	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 hombres	15
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----	Español Se atendieron a 12 hombres	TOTAL 81

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalhiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 81 personas atendidas en La Dirección Municipal de Planificación, 55 fueron atendidas en idioma Ixil y 26 en idioma español que equivale a un total de 81.

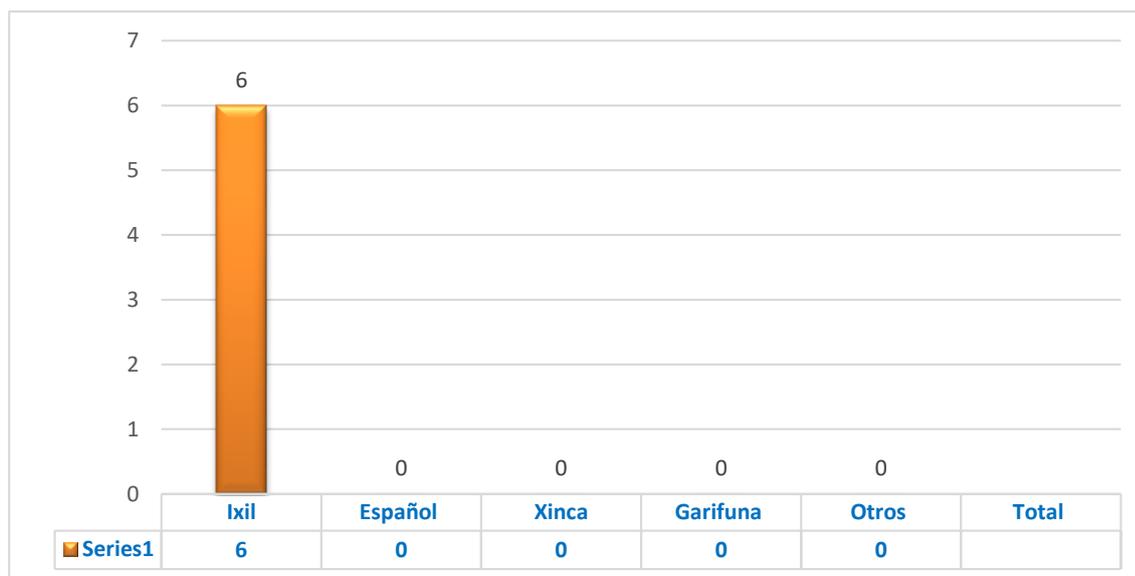
1.1.8. Unidad de Información Pública

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Solicitud de requerimiento de información	Hombre	3	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 hombres	3
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Personal	Hombre	3	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 hombres	3
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
								TOTAL
								6



COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 6 personas atendidas en la Oficina de Unidad de Información Pública, 6 fueron atendidas en idioma Ixil.



1.1.9. DAFIM

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Pago de ornato	Hombre	343	53	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 343 hombres y a 275 mujeres	700
	Mujer	275	29	-----	-----	-----		
Pago de basura	Hombre	93	12	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 93 hombres y a 103 mujeres	226
	Mujer	103	18	-----	-----	-----		
Pago de servicio de extracción de agua	Hombre	18	6	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 18 hombres y a 55 mujeres	102
	Mujer	55	23	-----	-----	-----		
Pago de Local	Hombre	13	3	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 13 hombres y a 36 mujeres	60
	Mujer	36	8	-----	-----	-----		



Pago de remisión	Hombre	46	7	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 46 hombres y a 8 mujeres	61
	Mujer	8	-----	-----	-----	-----		
Pago de línea	Hombre	32	7	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 32 hombres y a 2 mujeres	41
	Mujer	2	-----	-----	-----	-----		
Pago de parqueo	Hombre	5	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres	7
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Ocupación en vía pública	Hombre	13	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 13 hombres y 1 una mujer	16
	Mujer	1	-----	-----	-----	-----		
Notificación en tesorería	Hombre	5	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres	5
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Cobro de cheque	Hombre	32	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 32 hombres y a 28 mujeres	60
	Mujer	28	-----	-----	-----	-----		



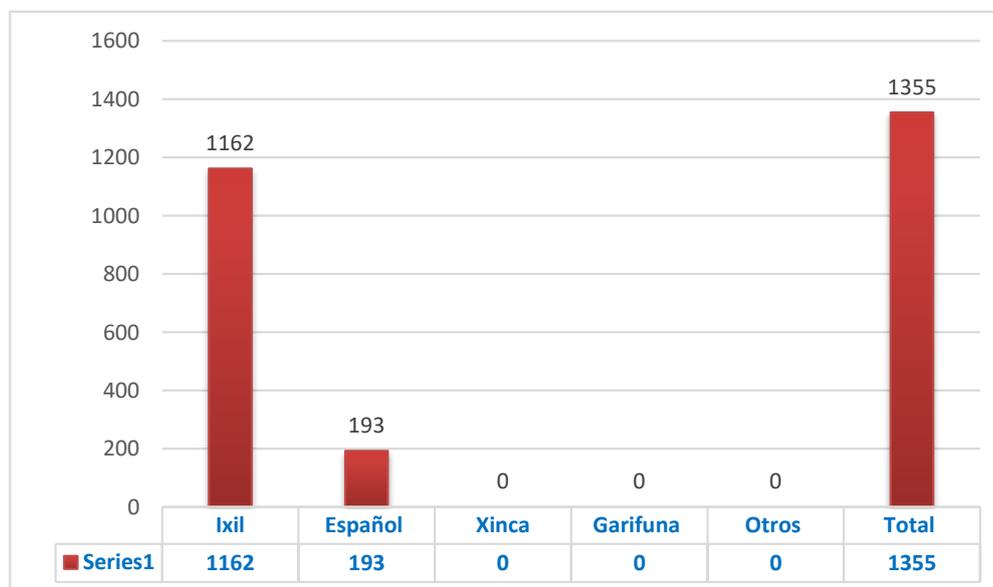
Pago de drenaje	Hombre	8	3	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 8 hombres y a 11 mujeres	22
	Mujer	11	-----	-----	-----	-----		
Pago de nicho	Hombre	9	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 9 hombres y a 4 mujeres	15
	Mujer	4	2	-----	-----	-----		
Reunión con el Director de la DAFIM	Hombre	2	6	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 2 hombres	8
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Pago de calcomanía	Hombre	4	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 4 hombres y a 2 mujeres	14
	Mujer	2	6	-----	-----	-----		
IUSI	Hombre	5	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres y a 1 mujer	6
	Mujer	1	-----	-----	-----	-----		
Arbitrio	Hombre	3	4	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 hombres	7
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Pago de destace	Hombre	5	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres	5
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalhiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 1355 personas atendidas en la DAFIM, 1662 fueron atendidas en idioma Ixil y 193 en idioma español que equivale a un total de 1355.



1.1.10 Oficina Municipal de Transito y Policía Municipal

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Copia de recibo sobre pago de remisión	Hombre	45	5	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 45 hombres y a 20 mujeres Español Se atendieron a 5 hombres y a 4 mujeres	74
	Mujer	20	4	-----	-----	-----		
Solvencia de transito	Hombre	15	1	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 15 hombres y a 5 mujeres Español Se atendió a 1 hombre	21
	Mujer	5	-----	-----	-----	-----		
Denuncias por parte de vecinos	Hombre	10	5	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 10 hombres y a 7 mujeres Español Se atendieron a 5 hombre ya 5 mujeres	27
	Mujer	7	5	-----	-----	-----		
Solicitud de petición	Hombre	-----	2	-----	-----	-----	Español Se atendió a 2 hombre	2
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Solicitud de permiso para viajar en las diferentes comunidades de Nebaj. (tuk tuk)	Hombre	7	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 7 hombres	7
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Reunión con Director de la PMT	Hombre	10	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 2 hombres	10
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

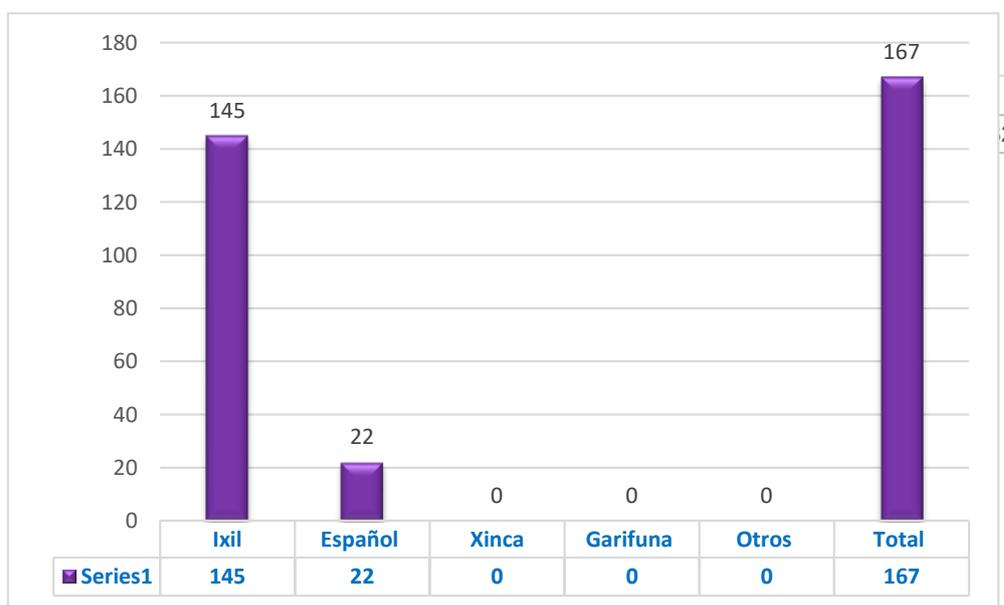


Ocupación vía pública	Hombre	7	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 7 hombres	7
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Consulta sobre requisito de aval	Hombre	19	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 19 hombres	19
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		TOTAL

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 167 personas atendidas en la Oficina Municipal de Transito y Policía Municipal, 145 fueron atendidas en idioma Ixil y 22 en idioma español que equivale a un total de 167.



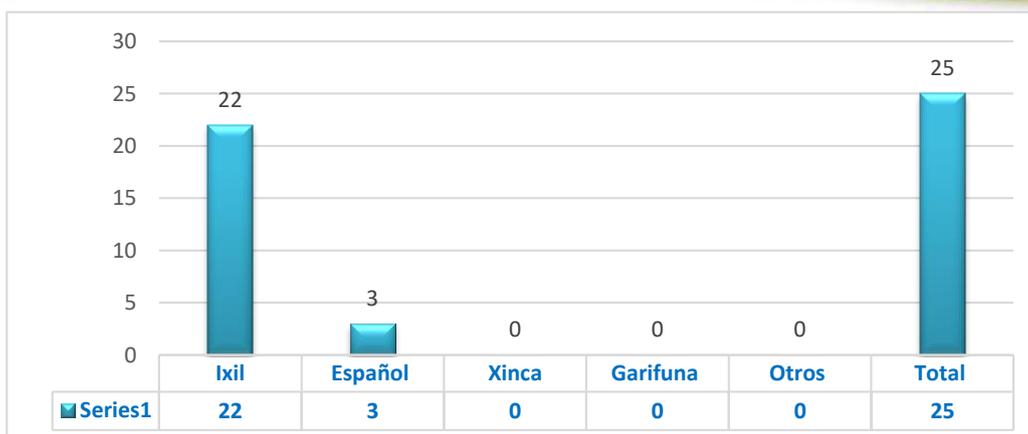
1.1.11. Servicios Público

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total	
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros			
Entrega de copia de recibo de pago de entierro	Hombre	4	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 4 hombres y a 3 mujeres	7	
	Mujer	3	-----	-----	-----	-----			
Tramite de nicho	Hombre	7	3	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 7 hombres y a 4 mujeres Español Se entendieron a 3 hombres	14	
	Mujer	4	-----	-----	-----	-----			
Entrega de copia de recibo de pago de destace	Hombre	1	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 1 hombre	1	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
Consulta sobre requisitos de energía eléctrica	Hombre	1	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 1 hombre	1	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
Solicitud de requerimiento sobre limpieza de cunetas	Hombre	2	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 2 hombres	2	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
								TOTAL	25

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 25 personas atendidas en la Oficina de Servicios Público, 22 fueron atendidas en idioma Ixil y 3 en idioma español que equivale a un total de 25.

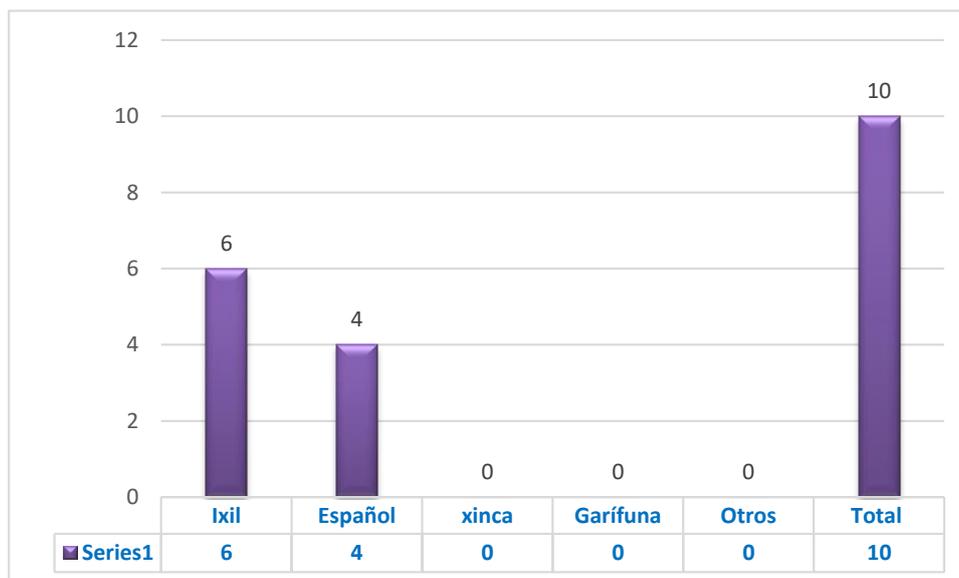
1.1.12. OFICINA DE DISCAPACITADO

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total	
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros			
Entrega de solicitud de peticiónes de vecinos	Hombre	3	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 hombre y a 3 mujeres Español Se atendieron a 2 hombres y a 2 mujeres	10	
	Mujer	3	2	-----	-----	-----			
								Total	10

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Interpretación:

De 10 personas atendidas en la Oficina de Discapacitados, 6 fueron atendidas en idioma Ixil y 4 en idioma español que equivale a un total de 10.

12. DIRECCIÓN MUNICIPAL ORDENAMIENTO TERRITORIAL, CATASTRO AMBIENTE, RECURSOS NATURALES, ENERGÍA Y FOMENTO ECONOMICO (DIMOT)

1.2.1. OFICINA DE CATASTRO Y COMRED

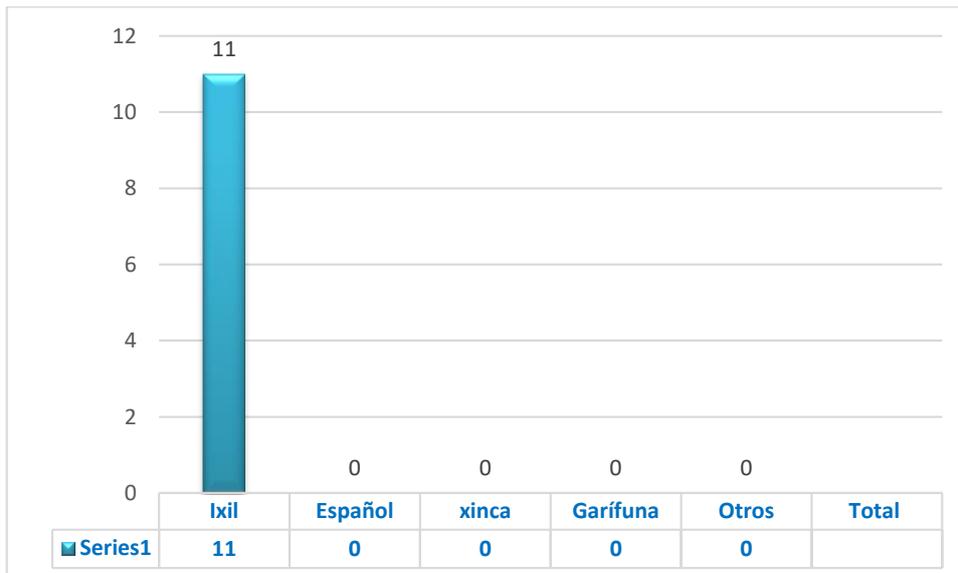
Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinka	Garífuna	Otros		
Coordinación de actividades de la COLRED	Hombre	9	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 9 hombres a 2 mujeres	11
	Mujer	2	-----	-----	-----	-----		

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteco	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 11 personas atendidas en la OFICINA DE CATASTRO Y COMRED, 11 fueron atendidas en idioma Ixil.

1.2.2. OFICINA DE OMDELMA

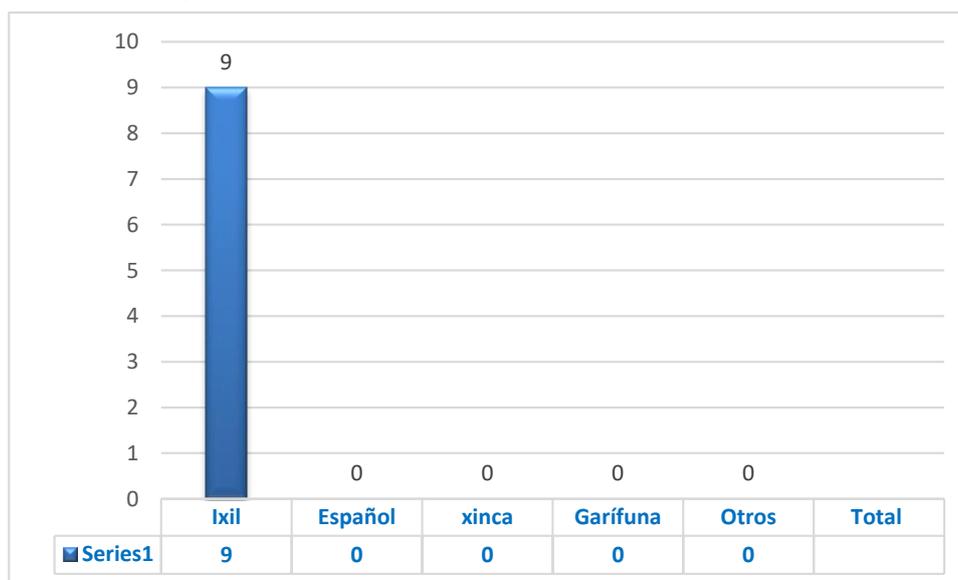
Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Información de seguimiento de aves ponedoras	Hombre	4	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 4 hombres y a 5 mujeres	9
	Mujer	5	-----	-----	-----	-----		
								Total 9

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Interpretación:

De 9 personas atendidas en la OFICINA DE OMDELMA, 9 fueron atendidas en idioma Ixil.

1.2.3. OFICINA FORESTAL MUNICIPAL

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinka	Garífuna	Otros		
Información acerca de donación de plantas forestales.	Hombre	1	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 1 hombre	1
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Información sobre precios de plantas y licencias forestal	Hombre	1	1	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 1 hombre	2
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		

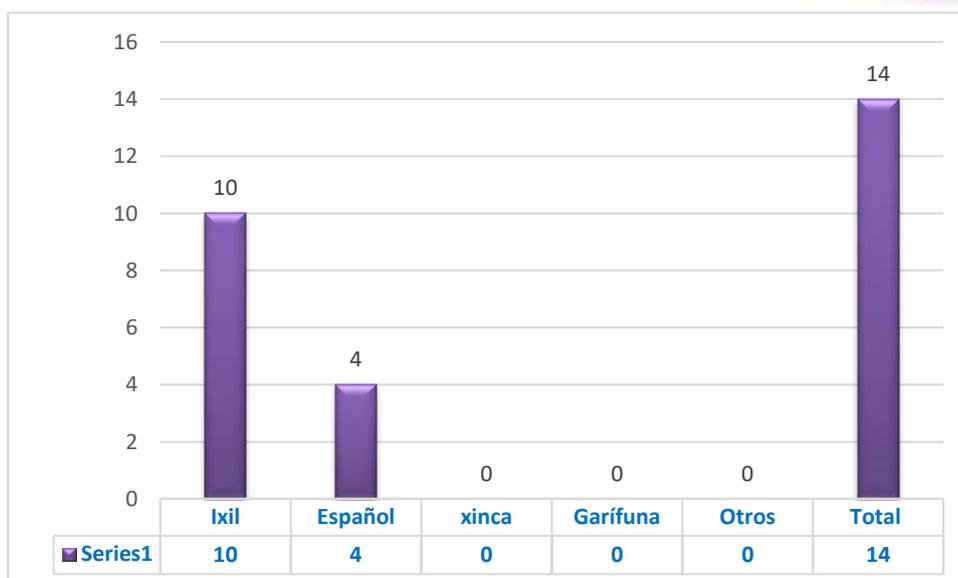


Tramite de licencia forestal	Hombre	-----	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 mujeres	3	
	Mujer	3	-----	-----	-----	-----			
Información sobre árboles frutales	Hombre	1	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 1 hombres	1	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
Modificación de certificación PINEP	Hombre	-----	1	-----	-----	-----	Español Se atendió a 1 hombre	1	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
Entrega de documento para proyecto PINEP	Hombre	1	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 1 hombres Español Se atendieron a 2 hombre	3	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
Seguimiento de compromiso de forestación	Hombre	3	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 hombres	3	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
								Total	
									14

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garifuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 14 personas atendidas en la Oficina Forestal Municipal, 10 fueron atendidas en idioma Ixil y 4 en idioma español que equivale a un total de 14.

1.2.4. OFICINA MUNICIPAL DE AMBIENTE, RECURSOS NATURALES Y CUENCA

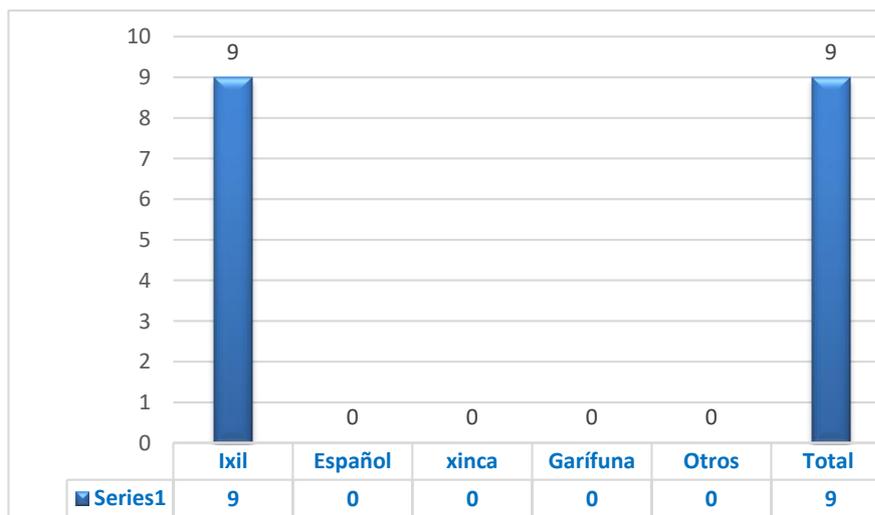
Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Reforestación	Hombre	3	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 hombres	3
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Plantas forestales	Hombre	5	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres	3
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		
Consulta sobre plantas	Hombre	1	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 1 hombre	1
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		TOTAL
								9

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Interpretación:

De 9 personas atendidas en la OFICINA MUNICIPAL DE AMBIENTE, RECURSOS NATURALES Y CUENCA, 9 fueron atendidas en idioma Ixil.

1.2.5. DIRECCIÓN MUNICIPAL DE AGUA Y SANEAMIENTO

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Traspaso de agua potable	Hombre	1	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendió a 1 hombre y a 3 mujeres	5
	Mujer	3	1	-----	-----	-----		

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Consulta	Hombre	5	1	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 5 hombres y a 4 mujeres	10	
	Mujer	4	-----	-----	-----	-----			Español Se atendió a 1 mujer
Trámite para extracción de basura	Hombre	18	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 18 hombres y a 19 mujeres	38	
	Mujer	19	1						Español Se atendió a 1 mujer
								TOTAL	53

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 53 personas atendidas en la DIRECCIÓN MUNICIPAL DE AGUA Y SANEAMIENTO, 50 fueron atendidas en idioma Ixil y 3 en idioma español que equivale a un total de 53.



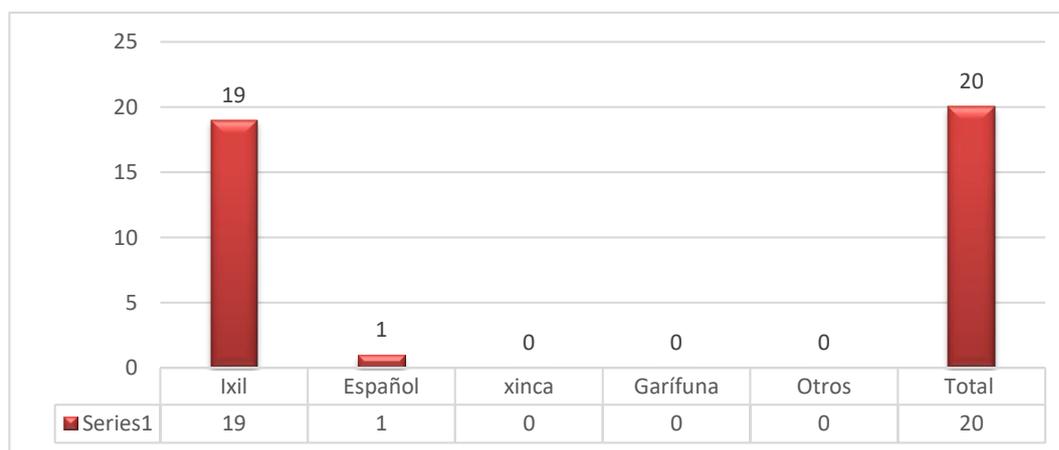
1.2.6. JUZGADO DE ASUNTOS MUNICIPALES Y DE TRANSITO

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Ocupación de vía pública	Hombre	14	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 14 hombres y a 5 mujeres	19
	Mujer	5	-----	-----	-----	-----		
Consulta sobre lugar por la feria	Hombre	-----	1	-----	-----	-----	Español Se atendió a 1 hombre	1
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----		TOTAL
								20

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 20 personas atendidas en el JUZGADO DE ASUNTOS MUNICIPALES Y DE TRANSITO, 19 fueron atendidas en idioma Ixil y 1 en idioma español que equivale a un total de 20.



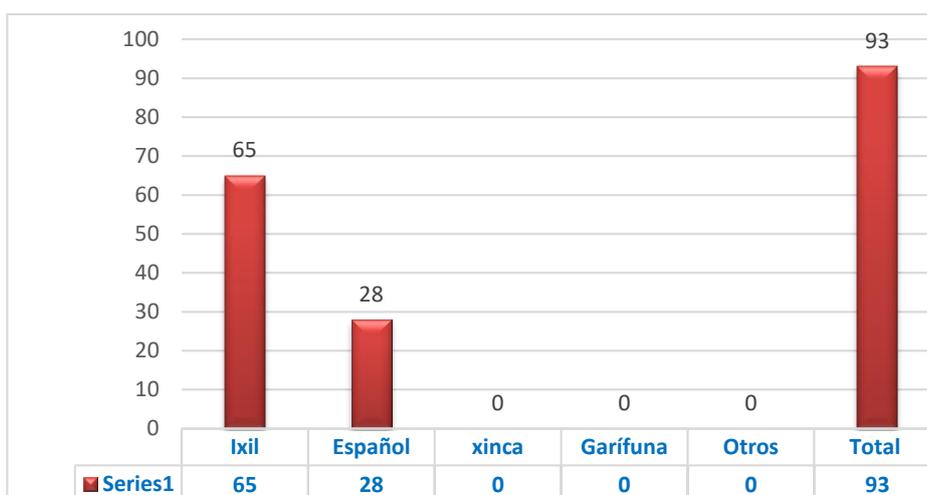
1.2.7. Oficina Municipal de la Niñez, Adolescencia y Juventud

Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total
	Genero	Ixil	Español	xinca	Garífuna	Otros		
Celebración del día de la juventud	Hombre	13	10	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 13 hombres y a 17 mujeres Español Sea tendieron a 10 hombres	40
	Mujer	17	-----	-----	-----	-----		
Información sobre actividades de la juventud	Hombre	7	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 7 hombres y a 1 mujer	10
	Mujer	1	-----	-----	-----	-----		
Invitada especial sobre la celebración del día de la juventud	Hombre	2	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 2 hombres Español Sea tendieron a 2 hombres y a 1 mujer	5
	Mujer	-----	1	-----	-----	-----		
Segunda campaña de forestación	Hombre	-----	2	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 10 mujeres Español Sea tendieron a 2 hombres y a 3 mujeres	15
	Mujer	10	3	-----	-----	-----		
Reunión sobre los derechos de los niños/a	Hombre	5	3	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 10 mujeres Español Sea tendieron a 2 hombres y a 3 mujeres	23
	Mujer	10	5	-----	-----	-----		TOTAL 93

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA

1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateco	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteco	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinca	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)

Interpretación:

De 93 personas atendidas en la Oficina Municipal de la Niñez, Adolescencia y Juventud, 65 fueron atendidas en idioma Ixil y 28 en idioma español que equivale a un total de 93.

1.2.8. Oficina Municipal de Migración

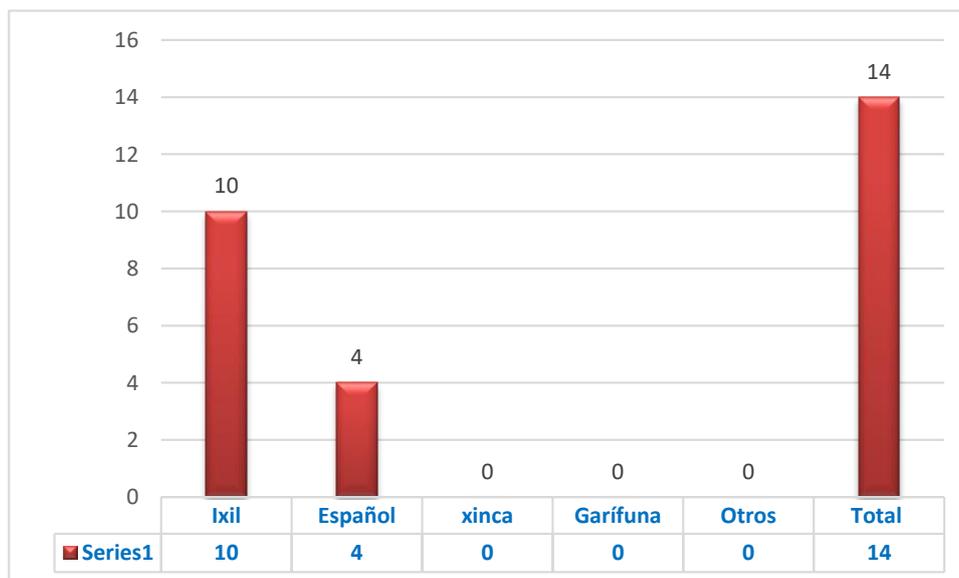
Motivo de la visita	ETNIA						Descripción de personas atendidas	Total	
	Genero	Ixil	Español	xinka	Garífuna	Otros			
Denuncia sobre desaparición de personas en Estados Unidos	Hombre	-----	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendió 1 mujer	1	
	Mujer	1	-----	-----	-----	-----			
Información sobre pasaporte	Hombre	-----	4	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 3 mujeres Español Se atendieron a 4 hombres	7	
	Mujer	3	-----	-----	-----	-----			
Solicitudes de petición	Hombre	6	-----	-----	-----	-----	Ixil Se atendieron a 6 hombres	6	
	Mujer	-----	-----	-----	-----	-----			
								TOTAL	14

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						
1) Achi	5) Ch'orti'	9) Jakalteco/Popti'	13) Mopan	17) Q'eqchi'	21) Tz'utujil	25) Español
2) Akateko	6) Chuj	10) Kaqchikel	14) Poqomam	18) Sakapulteco	22) Uspanteko	26) Multilingüe
3) Awakateco	7) Itza'	11) K'iche'	15) Poqomchi'	19) Sipakapense	23) Garífuna	
4) Chalchiteco	8) Ixil	12) Mam	16) Q'anjob'al	20) Tektiteco	24) Xinka	

Fuente. Elaboración Propia (UIP/CABL/ 2021)



Interpretación:

De 14 personas atendidas en la Oficina Municipal de Migración, 10 fueron atendidas en idioma Ixil y 4 en idioma español que equivale a un total de 14.



2. Análisis de los datos recabados y descripción de adecuación de servicios

De la revisión y análisis de los datos recabados de los diferentes servicios que brinda la Municipalidad de Nebaj durante el mes de agosto, fueron atendidas 3,298 personas en el idioma ixil y español y hacer mención que no se atendieron personas sobre idiomas garífunas y xinca.

El presente análisis de los datos recabados constituye en cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003 y como también en cumplimiento de la Ley de Acceso a la Información Pública (Decreto 57-2008), la Municipalidad de Nebaj-Quiché, Facilita a la población la comunicación entre empleado y población, con el fin de garantizar la transparencia.

3. Descripción de calidades de servidores

El proceso de clasificación de puestos de servidores constituye el eje central de la gestión de recursos humanos, pues en él descansa la responsabilidad, funciones y atribuciones de cada puesto de trabajo dentro de una Institución, por lo que las especificaciones de los puestos constituyen un factor determinante para el adecuado funcionamiento y logro de los objetivos de cualquier Municipalidad.

Las capacitaciones que se brinden al personal municipal, deben estar orientadas a complementar y perfeccionar las competencias de todo el personal municipal, según las exigencias de perfiles de puesto y las necesidades y objetivos de la institución. Dando cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003 y como también en cumplimiento de la Ley de Acceso a la Información Pública (Decreto 57-2008),

Construir el marco general para la gestión de la capacitación y formación óptima del talento humano institucional en actividades que sean de interés para la municipalidad en tanto contribuyan a mejorar los servicios ofrecidos por la institución



4. Identificación Institucional

Ser la Municipalidad moderna e innovadora, organizada al servicio de la población en pro de la participación ciudadana y del desarrollo integral de la persona.

Ejercer un gobierno local moderno, innovador, incluyente, responsable, transparente y con apego a la legalidad, la justicia, la igualdad y la equidad, promotor de la participación ciudadana en los asuntos públicos e impulsor del desarrollo integral en los ámbitos económico, social, político, cultural y ambiental, Decreto Número 19-2003

En cuanto al uso de los idiomas mayas, Garífuna y Xinka en los actos públicos del municipio de Santa María Nebaj, así como en la identificación institucional y la información respecto de los servicios públicos, promueve acciones del presente informe de sociolingüística para el cumplimiento de lo establecido en Artículo 10 de la Ley de Idiomas Nacionales.

Las actividades tienen como objetivo la orientación a los ciudadanos sobre sus derechos que le asiste la Ley de Acceso a la Información Pública. Así mismo la UIP será ese vínculo entre la población y el funcionario Público que permita llevar la información que se genera desde la municipalidad a toda persona que lo solicite, con el fin de lograr una mayor conciencia social, sobre la labor municipal y la ejecución de los fondos públicos que administran dentro de sus funciones diarias.

Implementar estrategias que mejoren el nivel de cumplimiento de la LAIP, Decreto 57- 2008, la participación ciudadana y el gobierno abierto. En cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003 y como también en cumplimiento de la Ley de Acceso a la Información Pública (Decreto 57-2008)



5. Periodicidad del Informe

Para la interpretación en el numeral 28 del artículo 10 de la ley de Acceso a la Información Pública Decreto Número 57- 2008 se toman en cuenta las disposiciones de la ley específica: que es la Ley de Idiomas Nacionales Decreto Número 9-2003 en su Artículo 10 Indica. Las entidades e instituciones del Estado deberán llevar registros, actualizar y reportar datos sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos. Y se estipula que las Unidades que prestan servicios a la población deberán adecuar sus espacios a los idiomas y culturas mayas.



Conclusiones

Dar cumplimiento con la ley de acceso a la información Pública, utilizando los diferentes mecanismos para facilitar la información municipal, teniendo como principio la máxima publicidad.

Las actividades tienen como objetivo la orientación a los ciudadanos sobre sus derechos que le asiste la Ley de Acceso a la Información Pública. Así mismo la UIP será ese vínculo entre la población y el funcionario Público que permita llevar la información que se genera desde la municipalidad a toda persona que lo solicite, con el fin de lograr una mayor conciencia social, sobre la labor municipal y la ejecución de los fondos públicos que administran dentro de sus funciones diarias.

Implementar estrategias que mejoren el nivel de cumplimiento de la LAIP, Decreto 57- 2008, la participación ciudadana y el gobierno abierto.

Es obligatorio que cada municipalidad como sujeto obligado, cumpla con lo establecido en la Ley de Acceso a la Información Pública, conformando su respectiva Unidad de Información Pública, bajo los lineamientos y requisitos que enmarca la misma ley.

Referencias Bibliográficas

Constitución Política de la República de Guatemala

Ley de Acceso a la Información Pública Decreto 57- 2008

Ley Nacional de Idiomas, Decreto 19- 2003

Unidad de Acceso a la Información Pública de la Municipalidad de Nebaj.



ANEXO



FOTOGRAFÍAS DE LAS DIFERENTES DEPENDENCIAS DE LA MUNICIPALIDAD DE NEBAJ



Alcaldía Municipal

Administrar, organizar, dirigir, controlar, coordinar, evaluar, fiscalizar y otras actividades necesarias para el eficiente funcionamiento y desempeño de la municipalidad, y mejorar la calidad de vida de los vecinos del municipio, garantizando la prestación de los servicios públicos esenciales.

Ubicada en el 2do Nivel



Recepción Municipal

Atender las y los ciudadanos que acuden a las Municipalidad. Le corresponde recibir, entregar y distribuir oportunamente toda la documentación administrativa a donde corresponda; trasladando las solicitudes de audiencia o planteamientos varios de vecinos hacia las distintas dependencias Municipales.

Ubicada en el 2do Nivel



Gerencia Municipal

Órgano responsable de la gestión de la administración Municipal, de conducir y articular la planificación, dirección, organización, ejecución, evaluación, control y supervisión de las acciones y actividades que se desarrollan en la Municipalidad de Neba, dentro del marco de los dispositivos legales vigentes.

Ubicada en el 2do Nivel



Secretaría Municipal

Dirigir, ordenar y supervisar los trabajos de la Secretaría bajo la dependencia inmediata del alcalde Municipal, asistiendo al Concejo Municipal en sus reuniones ordinarias y extraordinarias, dando seguimiento respectivo a las actas, resoluciones y acuerdos emanados del mismo.

Ubicada en el 2do Nivel



Oficiales de Secretaría Municipal

Recibir, tramitar y dar seguimiento a la documentación administrativa y solicitudes o planteamientos varios Municipales que se maneja dentro de Secretaría Municipal, presentados por vecinos y dependencias.

Ubicada en el 2do Nivel



Dirección Municipal de la Mujer y Oficina de Adulto Mayor

Gestionar planes, programas, proyectos para mujeres a fin de lograr su desarrollo y el de sus familias.

Brindar información, asesoría y orientación a las mujeres.

Fortalecimiento del liderazgo de las mujeres.

Gestión y trámite del programa de Adulto Mayor.

Ubicada en el 2do Nivel



Oficina Municipal de Síndicos

- Medición de bien inmueble personal, comunal, etc.
- Acceso a copias de documentos extraviados de bienes inmuebles.
- Coordinación y mediación de conflictos de bienes inmuebles.

Ubicada en el 2do Nivel



Dirección de Recursos Humanos

Administración del personal municipal, funciones que le ha sido delegada por el Alcalde Municipal, para lo cual deberá coordinar con las Direcciones y Oficinas que conforman el nivel directivo de la Municipalidad. Debe dar cumplimiento a las políticas de personal fijadas por el Despacho Municipal y velar por la aplicación general del Reglamento Interno aprobado por el Concejo Municipal.

Ubicada en el 2do Nivel



Dirección Municipal de Planificación

- Planificación de proyectos municipales.
- Extensión de licencias de construcción.

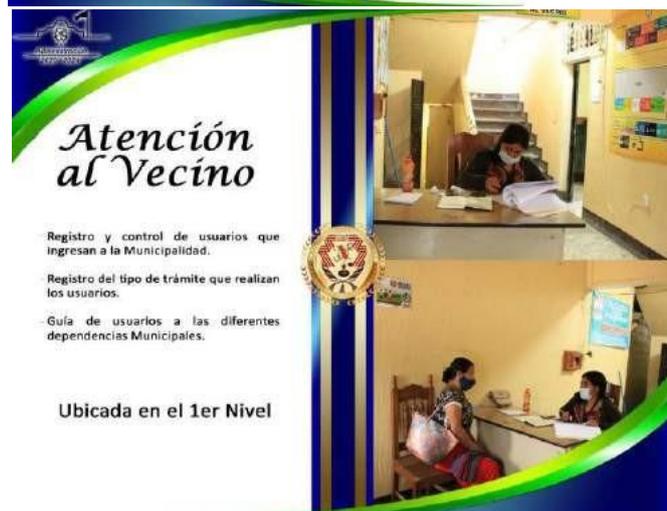
Ubicada en el 2do Nivel



Unidad de Información Pública

Gestión y entrega de información solicitada por los vecinos del Municipio de Nebaj, relacionada con la gestión Municipal.

Ubicada en el 2do Nivel



Atención al Vecino

- Registro y control de usuarios que ingresan a la Municipalidad.
- Registro del tipo de trámite que realizan los usuarios.
- Guía de usuarios a las diferentes dependencias Municipales.

Ubicada en el 1er Nivel



Dirección Administrativa Financiera Integrada Municipal

- 1) Cobro de servicios municipales.
 - Arbitrios (ornato).
 - Tasas Municipales (agua, basura, drenaje, arrendamiento de locales, etc.)
- 2) Servicios administrativos.
 - Atención y pago de proveedores.
 - Contratos, materiales, suministros y bienes.

Ubicada en el 1er Nivel




**Auditoria
Interna / xterna**

Control y fiscalización de la gestión Municipal.

Asesoría Jurídica

Asesoramiento en derecho general: (civil, penal, administrativo, laboral y procesal).

Ubicada en el 2do Nivel



**Oficina de Servicios
Públicos Municipales**

Velar por la prestación eficiente de los servicios públicos Municipales. Debe ejercer la dirección y el control de las actividades realizadas por las dependencias a su cargo.

Mantendrá actualizada las operaciones que se desempeñan en la vía pública, predios y áreas propiedad de la Municipalidad de Nebajá.

Ubicada en el corredor del 1er Nivel de la Municipalidad



**Oficina Municipal de
Atención a la Persona
con Discapacidad**

Atención y apoyo a personas con discapacidad.

Ubicada en el corredor del 1er Nivel de la Municipalidad



**Dirección Municipal
DIMOT**

Oficina de Ordenamiento Territorial y Catastro
Oficina de Ambiente, Recursos Naturales y Energía
Oficina de Fomento Económico-Dimot

Dirección Municipal de Ordenamiento Territorial, Catastro, Ambiente, Recursos Naturales, Energía, y Fomento Económico-Dimot-

La Dirección Municipal de Ordenamiento Territorial, Catastro, Ambiente, Recursos Naturales, Energía, y Fomento Económico -DIMOT-, es el órgano administrativo Municipal, de naturaleza técnica - político-, que tiene por objeto la promoción del desarrollo de las actividades y potencialidades económicas del Municipio, así como la gestión sostenible de los recursos naturales, además, de coadyuvar a la función de la Comisión de Fomento Económico, Turismo, Ambiente y Recursos Naturales, COFETARN.

Las oficinas de la - DIMOT- se encuentran en la antigua instalación del Correo.

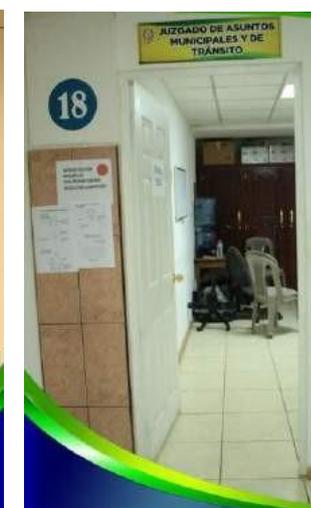


**Dirección Municipal
de Agua y Saneamiento**

Planificar, Organizar, dirigir las actividades inherentes a la prestación del servicio de abastecimiento de Agua y Saneamiento.

- Conexión de agua.
- Reparación e introducción de drenajes sanitarios.
- Inscripción y registro para extracción de bázaru.
- Limpieza de espacios y vías públicas.

A la par de la entrada del salon Municipal



**Juzgado de Asuntos
Municipales y de
Tránsito**

Ejecución de las ordenanzas, el cumplimiento de los reglamentos, demás disposiciones y leyes ordinarias y brazo ejecutor de las disposiciones administrativas en el ámbito de competencias por razón la materia y territorio.

- Licencia de construcción de nicho.
- Licencia de ocupación en la vía pública.
- Devolución de vehículos consignados.
- Conciliación sobre conflictos de tierra y acuerdo.

Ubicada en el sótano del Parque Central



Junta de Cotización y Licitación

Órganos competentes, para recibir, calificar y adjudicar ofertas.

Ubicada en el sótano del Parque Central



Oficina Municipal de Migración

Administrar, organizar, dirigir, controlar, coordinar, evaluar, fiscalizar y otras actividades necesarias para el eficiente funcionamiento y desempeño de la municipalidad, y mejorar la calidad de vida de los vecinos del municipio, garantizando la prestación de los servicios públicos esenciales.

Ubicada en el sótano del Parque Central